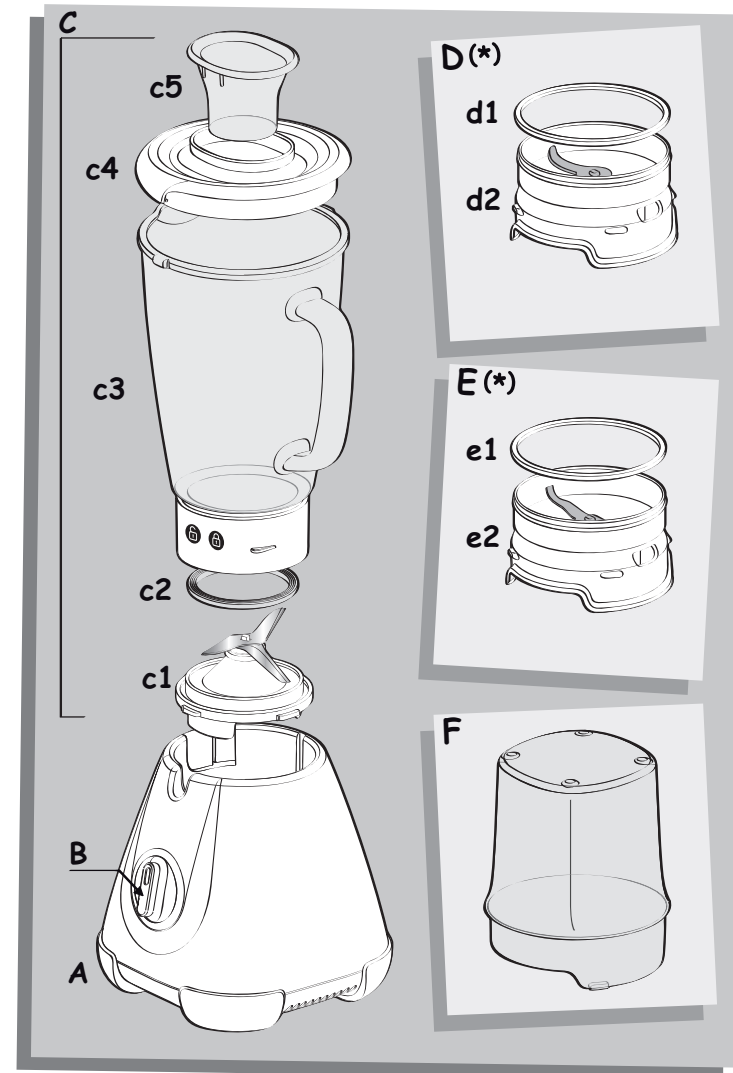


RU	p. 1 - 6
UK	p. 7 - 12
CS	p. 13 - 18
SK	p. 19 - 24
HU	p. 25 - 30
PL	p. 31 - 36
RO	p. 37 - 42
BS	p. 43 - 48
HR	p. 49 - 54
SR	p. 55 - 60
SL	p. 61 - 66
BG	p. 67 - 72
LT	p. 73 - 78
LV	p. 79 - 83
ET	p. 85 - 90



RU
UK
CS
SK
HU
PL
RO
BS
HR
SR
SL
BG
LT
LV
ET



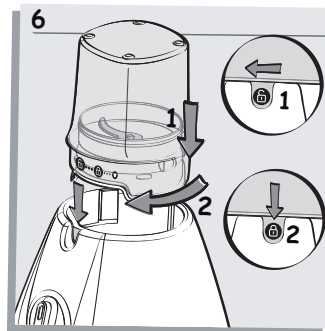
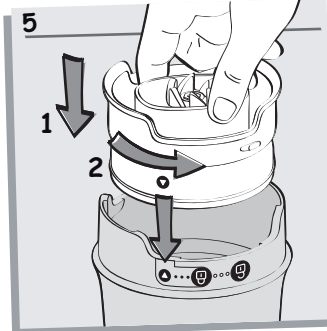
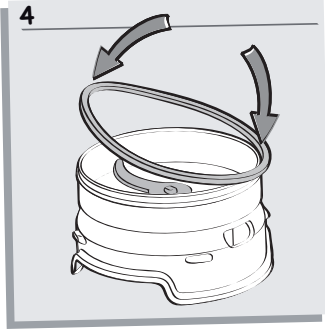
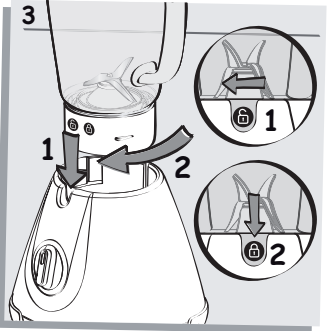
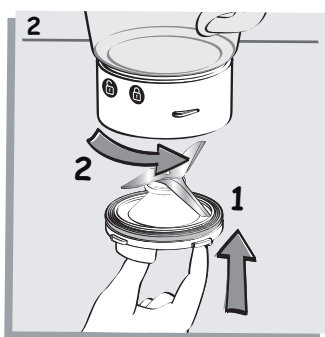
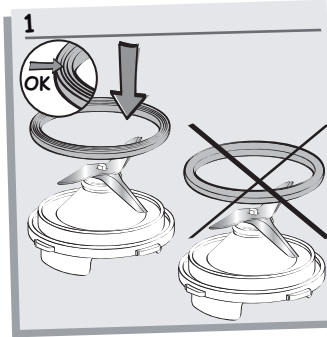
INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra /
Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum /
Kjøpsdato / Ostopäivä / Data zakupu / Data vânzării / [sigijimo data/ Ostukupäev / Datum nakupa /
Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data
cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng/ Satin alma
tarih / Дата продаж / Дата продажу / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган
мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / Πωλητήριο ορι / วันที่ซื้อ / 購買日期/購入日/구입일자 / تاريخ
خريد / تاريخ الشراء

Product reference: / Référéncie du produit / Referencia del
producto / Nome do produto / tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het
apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikelnummer / Tuotenumero / referencija
produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ
výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk
tujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уред /
Модели / Кодикός προϊόντος / Униқт / รุ่นผลิตภัณฑ์ / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 /
مرجع كامل محصول / مرجع المنتج الكامل

Retailer name & address:
/ Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor
/ Nome e indirizzo delnegozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer /
Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse /
Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului /
Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Műtőja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine /
Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa malprodaje /
Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Názve a
adresa prodejece / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa
hàng bán/ Satici firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва і адреса продавця /
Търговски обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы /
Επωνυμία και διεύθυνση καταστήματος / Πωλητηρίου υπεύθυνου ή huuqtlu /
ชื่อและที่อยู่ของห้างร้านที่ซื้อ / 零售商的店名和地址 / 販売店の名前、住所 / 소매점 이름과 주소 /
نام و آدرس خرده فروش / اسم بائع التجزئة و عنوانه

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor /
Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer /
Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć
sprzedawcy / Štampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/
Razítko predajcu / Zimogs / Pečat malprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Štampila
vânzătorului/ Razítko prodejece/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/
Satici Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавца / Печат на търговския обект /
Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Πωλητηρίου ή huuqtlu /
ตราประทับของห้างร้านที่ซื้อ / 零售商的蓋印 / 販売店印 / 소매점 직인 / حتم بائع التجزئة / مهر خرده
فروش



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|--|--|
| A Блок мотора | - d1 Прокладочное кольцо |
| B Переключатель скорости | - d2 Блок ножа измельчителя для зелени |
| C Блендер в сборе: | E Мельница для специй (*наличие принадлежности зависит от модели) |
| - c1 Блок ножа | - e1 Прокладочное кольцо |
| - c2 Прокладочное кольцо | - e2 Блок ножа для специй |
| - c3 Чаша со шкалой | F Емкость мельницы для специй и измельчителя для зелени |
| - c4 Крышка | |
| - c5 Мерный колпачок | |
| D Измельчитель для зелени (*наличие принадлежности зависит от модели) | |

Список принадлежностей, поставляемых с приобретенной моделью устройства, указан в верхней части упаковки.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтите приведенные ниже инструкции перед первым использованием устройства: производитель не несет ответственности в случае его использования не в соответствии с инструкцией.
 - Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
 - Данное устройство может быть подключено только к сети переменного тока. Убедитесь в том, что напряжение питания, указанное на табличке с техническими характеристиками устройства, соответствует напряжению в сети.
 - Изделие предназначено только для домашнего использования.
- Производитель не несет ответственности в случае использования устройства в коммерческих целях, не по назначению и не в соответствии с инструкцией. На такие случаи гарантия не распространяется.
- Всегда отключайте устройство от сети, если оно остается без наблюдения, перед установкой и снятием принадлежностей и перед очисткой. При отключении устройства не тяните за шнур питания.
 - Не используйте устройство, если оно работает не надлежащим образом, а также при повреждении самого устройства, его шнура питания или штепсельной вилки. В целях безопасности поврежденные части должны быть заменены сотрудниками авторизованного сервисного центра (см. список в буклете сервисного обслуживания).
 - Все действия по обслуживанию, кроме процедур очистки и ухода, должны выполняться сотрудниками авторизованного сервисного центра.

- Запрещается погружать устройство, шнур питания или штепсельную вилку в жидкость.
- Шнур питания должен храниться в недоступном для детей месте и не должен находиться рядом или контактировать с нагревающимися частями устройства, источниками тепла и острыми углами.
- Для вашей безопасности используйте только принадлежности и запасные части, предназначенные для данного устройства, — они продаются в авторизованном сервисном центре.
- Ножи очень острые: обращайтесь с ними осторожно во избежание травмы.
- Для вашей безопасности данный прибор отвечает действующим нормам и правилам :
 - Директива низкого напряжения
 - Электромагнитная совместимость
 - Окружающая среда
 - Материалы, контактирующие с продуктами питания.
- Не используйте блендер и его принадлежности вхолостую и не наливайте кипящую жидкость в чашу.
- Всегда закрывайте чашу блендера крышкой. (с4).
- Добавляйте ингредиенты в чашу в следующем порядке: сначала жидкие, затем сухие. Не превышайте максимально допустимый уровень.
- Во время работы блендера не прикасайтесь к его внутренним частям и не помещайте в него никаких предметов.
- Не используйте емкости для заморозки, приготвления или стерилизации продуктов.
- Не используйте блендер более трех минут подряд.
- Размещайте блендер на прочной, теплоустойчивой, чистой и сухой поверхности.
- Во время работы блендера не допускайте нависания над ним волос, шарфов, галстуков и т. п.
- Не пользуйтесь блендером на улице.
- Не снимайте крышку (с4), пока не убедитесь в том, что ножи полностью остановились.
- Не используйте устройство для измельчения и перемешивания непищевых продуктов.

ЗАЩИТНАЯ БЛОКИРОВКА

Устройство может работать только в том случае, если чаша (C) или принадлежности (D или E)

правильно расположены и заблокированы на блоке мотора (A).

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед первым использованием устройства вымойте все принадлежности (C, D, E, F), кроме блока мотора, в теплой воде с мылом(A).

ОСТОРОЖНО! Ножи очень острые; во время использования и мытья устройства обращайтесь с ними осторожно.

- Перед использованием устройства убедитесь в том, что удалена вся упаковка.

- Важное замечание. Перед установкой чаши или принадлежностей переведите переключатель скорости (B) в положение "0".
- Устройство работает только при правильно установленной и заблокированной на нем чаше или принадлежностях.
- **Не пользуйтесь блендером с незакрытой крышкой.**



- Смочите прокладочное кольцо (с2) и установите его надлежащим образом на блок мотора (с1): кольцо установлено правильно, если на нем видны три складки. Если установить его иначе, будет невозможно заблокировать блок ножа на чаше. (Рис. 1)

- Установите собранную конструкцию (с1+с2) в основании чаши (с3). Заблокируйте ее, повернув блок ножа на четверть оборота против часовой стрелки. (Рис. 2)

- Поместите ингредиенты в прилагаемую чашу, не превышая максимально допустимый уровень:

* 1,25 л для густых смесей

* 1 л для жидкостей


- Закрепите крышку (с4) на чаше. Установите мерный колпачок (с5) в углубление на крышке.
- Поместите собранную чашу блендера (С) на блок мотора (А). Изображение красного замка (открыто)  совпадает с положением выемки на блоке мотора. (Рис. 3 — положение 1)
- Теперь поверните чашу блендера (С) на четверть оборота, пока не появится изображение зеленого замка (закрыто) . (Рис. 3 — положение 2)

Возможны два положения чаши: с ручкой слева или справа от блока мотора.



- С помощью измельчителя для зелени (D) можно за несколько секунд порубить такие продукты как лук, чеснок, мясо (предварительно порезанное на кусочки) и сухофрукты, сделать панировочные сухари и приготовить детское питание.

Не используйте измельчитель для зелени при приготовлении жидких смесей (фруктовые соки и т. п.).


- С помощью мельницы для специй (Е) за несколько секунд можно перемолоть семена кориандра, горошины перца и т. п.
- Эти принадлежности снабжены емкостью (F), поэтому доступ к ножам во время использования закрыт.

- 1- Переверните емкость (F) и засыпьте ингредиенты
- 2- Расположите прокладочное кольцо (d1) или (e1) в соответствующем углублении на блоке ножа (d2 или e2). (Рис. 4) Расположите блок ножа на емкости, сопоставляя соответствующие метки  на чаше и на блоке ножа. Заблокируйте ее, повернув блок ножа на четверть оборота против часовой стрелки. (Рис. 5)

Осторожно! Если емкость закреплена неправильно, возможны протечки

- 3- Поверните собранную конструкцию (D или E) и разместите ее на блоке мотора. Изображение красного замка (открыто)  совпадает с положением выемки на блоке мотора. (Рис. 6 — положение 1)
- 4- Теперь поверните собранную конструкцию (D или E) на четверть оборота, пока не появится изображение зеленого замка (закрыто) . (Рис. 6 — положение 2)
- 5- Подключите устройство к электросети и переведите переключатель скорости (B) в соответствующее положение или произведите несколько толчков. Придерживайте емкость (F) во время работы устройства.

Для остановки работы устройства переведите переключатель скорости (B) в положение "0".

6– Разблокируйте емкость, повернув ее на четверть оборота против часовой стрелки до появления красного замка (открыто) .
Снимите собранную конструкцию (D, E) с блока мотора.

Переверните ее на рабочей поверхности перед отсоединением блока ножа (d2, e2) от емкости (F) —

произведите сборку в обратном порядке.

Теперь произведенный продукт из емкости можно вынимать.

* Цвет емкости может измениться после измельчения некоторых очень твердых ингредиентов: (гвоздика, корица и т. п.).

Ингредиенты	Количество (макс.)	Время работы	Принадлежность
Абрикосы	60 г	3 с / скорость 2	D
Панировочные сухари	1 сухарь	Толчками	D
Лук	60 г	6 с / скорость 1	D
Миндаль / лесные орехи	60 г	Толчками	D
Петрушка / кинза	10 г	Толчками	D
Семена кориандра	40 г	30 с / скорость 2	E

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

- Отключите устройство от электросети и отсоедините все принадлежности
- Обращайтесь с ними осторожно: ножи на кувшине блендера и других принадлежностях очень острые.
- Снимите чашу и промойте ее и крышку под проточной водой.
- Для очистки блока мотора (A) воспользуйтесь влажной тканью. Тщательно просушите.
- Не помещайте блок мотора (A) под проточную воду.
- Съемные части устройства проще вымыть сразу после использования в теплой воде с мылом.
- Чаша (C) и принадлежности (D, E) можно мыть в верхней корзине посудомоечной машины по программе "ECO" или "Мало загрязненная".
- Для более удобного мытья чаши блендера (C) отсоедините блок ножа (c1), повернув его на четверть оборота против часовой стрелки. Снимите прокладочное кольцо (c2), промойте все части под проточной водой или в посудомоечной машине.



ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ РАБОТАЕТ?

НЕПОЛАДКИ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Изделие не работает	Оно не подключено к электросети	Подключите устройство к электрической розетке с соответствующим напряжением.
	Чаша или принадлежность расположены неправильно или не заблокированы на блоке мотора	Убедитесь в том, что чаша или принадлежности расположены надлежащим образом и заблокированы на блоке мотора в соответствии с рисунком в данном руководстве.
Сильная вибрация	Изделие расположено на неровной поверхности	Расположите изделие на ровной поверхности.
	Слишком большое количество ингредиентов	Уменьшите количество обрабатываемых ингредиентов.
Крышка подтекает	Слишком большое количество ингредиентов	Уменьшите количество обрабатываемых ингредиентов.
	Крышка расположена неправильно	Заблокируйте крышку на чаше блендера надлежащим образом.
Протечка в основании чаши блендера	Прокладочное кольцо чаши (с2) расположено неправильно или отсутствует	Расположите прокладочное кольцо надлежащим образом и заблокируйте держатель ножа.
Протечка в основании принадлежностей	Прокладочное кольцо блока ножа (d2) или (e2) расположено неправильно или отсутствует	Расположите прокладочное кольцо надлежащим образом на блоке ножа (d2) или (e2) и заблокируйте его на емкости (F).
Нож вращается с усилием	Кусочки продуктов слишком большие или слишком жесткие	Уменьшите размер кусочков или количество обрабатываемых ингредиентов Добавьте жидкость
Не удастся заблокировать блок ножа и прокладочное кольцо (с1+с2) на чаше (с3)	Прокладочное кольцо (с2) расположено ненадлежащим образом	Расположите прокладочное кольцо надлежащим образом в соответствии с рис. 1.

Блендер по-прежнему не работает?

Обратитесь в авторизованный сервисный центр (см. список в буклете сервисного обслуживания). Блендер можно дополнить следующими принадлежностями, приобретаемыми у дилера или в

авторизованном сервисном центре: Измельчитель для зелени (D), мельница для специй (E), дополнительная чаша блендера (C).



- **Утилизация устройства и упаковки**

Упаковка состоит исключительно из безопасных для окружающей среды материалов; она может быть утилизирована в соответствии с действующими правилами.

Для утилизации самого устройства следует обратиться в соответствующую службу.

- **Окончание срока службы электрического и электронного оборудования:**

Это устройство прослужит вам долгие годы. Однако, когда придет время его утилизации, не выбрасывайте его в мусорное ведро или на помойку — лучше отнесите его в центр переработки отходов (или в центр приема отходов).



Не забывайте о бережном отношении к природе!



Изделие содержит большое количество материалов, пригодных к многократному использованию или переработке.



Передайте его в центр переработки отходов.

			
ALGERIA	GROUPE SEB EXPORT Chemin du Petit Bois, Les 4M 69130 ECULLY - FRANCE	213-41 28 18 53	1 year
ARGENTINA	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires	0800-122-2732	2 años
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	«Գրուպա ՍԵԲ-Վոստոկ»ՓԲԸ, 119180 Մոսկվա, Ռուսաստանի Մասրամոնեթսկի նրբ., տ.14, շ.2	(010) 55-76-07	2 տարի/ years
AUSTRALIA	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128	02 97487944	1 year
ÖSTERREICH	SEB ÖSTERREICH HmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge	01 866 70 299 00	2 Jahre
BELGIQUE / BELGIE	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus	32 70 23 31 59	2 ans / years
БЕЛАРУСЬ / BELARUS	ЗАО «Група СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д. 14 стр.2	017 2239290	2 года/ years
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine
BRASIL	GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA Avenida Arno, 146 Mooca 03108-900 São Paulo SP	0800-119933	1 ano
БЪЛГАРИЯ/ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г., ет. 1, офис 1, 1680 София	0700 10 330	2 ГОДИНИ
CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	1-800-418-3325	1 year
CHILE	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Avda. Nueva Los Leones 0252 Providencia, Santiago	+56 2 232 77 22	2 años
COLOMBIA	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca	18000919288	2 años
HRVATSKA Croatia	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26 10000 Zagreb	01 30 15 294	2 godine
ČESKÁ REPUBLIK / CZECH REPUBLIC	GROUPE SEB ČR spol. s r. o. Jankovcova 1569/2c 170 00 Praha 7	731 010 111	2 roky
DANMARK	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup	44 663 155	2 år
DEUTSCHLAND	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5 63067 Offenbach	0212 387 400	2 Jahre

			
EESTI/ ESTONIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	5 800 3777	2 aastat
SUOMI / FINLAND	Groupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 Espoo	09 622 94 20	2 Vuotta
FRANCE Inclus Martinique, Guadeloupe, Réunion & St. Martin	GRUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 Lyon Cedex 08	09 74 50 47 74	1 an
GREECE / ΕΛΛΑΔΑ	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε Οδός θρακοκυκλαδίας 7 Τ.Κ. 151 25 Παράδεισος Αμαρουσίου	2106371251	2 χρόνια
HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 901, 9/F, North Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon	852 8130 8998	1 year
MAGYARORSZÁG/ Hungary	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Tavíro köz 4 2040 Budáás	(1) 8018434	2 év
INDONESIA	Groupe SEB Indonesia (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia	+62 21 5793 6881	1 year
ITALIA	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano	199207354	2 anni
JAPAN	GRUPE SEB JAPAN Co. Ltd. 1F Takanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda, Shinagawa-Ku, Tokyo 141-0022	0570-077772	1 year
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	«Группа СЕБ-Восток» ЖАҚ, 19180 Мәскеу, Ресей Старомонетный түйық көш, 14-үй., 2-құрылыс	727 378 39 39	2 жыл / years
KOREA	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 3층 110-790	1588-1588	1 year
LATVJA / LATVIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	6 716 2007	2 gadi
LIETUVA/ LITHUANIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	6 470 8888	2 metai
MACEDONIA	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, оп. 1, офис 1, 1680 София, България	(0)2 20 50 022	2 години / years
MALAYSIA	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Lot No.C/3A/001 & 002, Block C, Kelana Sq. No.17, Jalan SS7/26, 47301 Kelana Jaya Petaling Jaya, Selangor	65 6550 8900	1 year
MEXICO	G.S.E.B. MEXICANA, S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegacion Miguel Hildalgo 11 560 Mexico D.F.	(01800) 112 8325	1 años

			
MOLDOVA	TOB «Грун СЕБ Україна» Вул. Драгманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	(22) 929249	2 ani / years
NEDERLAND	GGROUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ Veenendaal	0318 58 24 24	2 jaar
NEW ZEALAND	GROUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland	0800 700 711	1 year
NORGE	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup DANMARK	815 09 567	2 år
PERU	GROUPE SEB COLOMBIA Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima - Perú	+511 441 4455	1 años
POLSKA/ POLAND	GROUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 Warszawa	0801 300 422 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata
PORTUGAL	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1900 - 796 Lisboa	808 284 735	2 anos
REPUBLIC OF IRELAND	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin	01 677 4003	1 year
ROMÂNIA/ ROMANIA	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București	0 21 316 87 84	2 ani
РОССИЯ/ RUSSIA	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д. 14 стр.2	495 213 32 37	2 года/ years
SRBIJA Serbia	SEB Developpement Antifasističke borbe 17/13 11070 Novi Beograd	060 0 732 000	2 godine
SINGAPORE	GROUPE SEB SINGAPORE Pty Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building Singapore 577218	65 6550 8900	1 year
SLOVENSKO/ SLOVAKIA	GROUPE SEB SLOVENSKO s.r.o. Rybničná 40 831 07 Bratislava	233 595 224	2 roky
SLOVENIJA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	02 234 94 90	2 leti
ESPAÑA	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona	0902 31 25 00	2 años
SVERIGE	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUP SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby	08 594 213 30	2 år
SUISSE SCHWEIZ	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg	044 837 18 40	2 ans / Jahre
TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite B2, 8F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2 Da-an District Taipei 106, R.O.C.	886-2-27333716	1 year



THAILAND

GROUPE SEB THAILAND
2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02,
New Phetchburi Road,
Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320

02723 4488

2 years

TÜRKIYE

GROUPE SEB ISTANBUL AS
Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad.
Meydan Sok.
No: 28 K.12 Maslak

216 444 40 50

2 YIL

U.S.A.

GROUPE SEB USA
2121 Eden Road
Millville, NJ 08332

800-769-3682

1 year

Україна/ UKRAINE

ТОВ «Груп СЕБ Україна»
Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1
02068 Київ, Україна

044 492 06 59

2 роки/
years

UNITED KINGDOM

GROUPE SEB UK Ltd.
11-49 Station Road
Langley, Slough
Berkshire SL3 8 DR

0845 602 1454

1 year

VENEZUELA

GROUPE SEB VENEZUELA
Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre
ING Bank, Piso 15, Ofc 155
Urb. La Castellana, Caracas

0800-7268724

2 anno

VIETNAM

GROUPE SEB VIETNAM (Representative
office)
127-129 Nguyen Hue Street District 1,
Ho Chi Minh City, Vietnam

+84-8 3821 6395

1 year